Ez a dokumentum kizárólag tájékoztató jellegű, az intézmények semmiféle felelősséget nem vállalnak a tartalmáért

►**B**

A TANÁCS VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA

(2011. május 30.)

a Portugáliának nyújtandó uniós pénzügyi támogatásról

(2011/344/EU)

(HL L 159., 2011.6.17., 88. o.)

Módosította:

		Hivatalos Lap		
		Szám	Oldal	Dátum
►**M1**	A Tanács végrehajtási 2011/541/EU határozata (2011. szeptember 2.)	L 240	8	2011.9.16.

▼B

A TANÁCS VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA

(2011. május 30.)

a Portugáliának nyújtandó uniós pénzügyi támogatásról

(2011/344/EU)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az európai pénzügyi stabilizációs mechanizmus létrehozásáról szóló, 2010. május 11-i 407/2010/EU tanácsi rendeletre ([1]) és különösen annak 3. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

(1) Portugália az utóbbi időben növekvő nyomás alá került a pénzügyi piacokon, ami a portugál államháztartás fenntarthatóságával kapcsolatos aggályok erősödését okozza. A jelenlegi válság ténylegesen drámai hatást gyakorolt az államháztartásra, ami végül az államkötvények felárának meredek emelkedéséhez vezetett. Miközben a hitelminősítők többször leminősítették a portugál államkötvényeket, az ország képtelenné vált arra, hogy a hosszú távú költségvetési fenntarthatósággal összeegyeztethető kamat mellett refinanszírozza magát. Ezzel párhuzamosan a külső forrásoktól jelentősen függő banki ágazat – különösen az euróövezetben – egyre inkább elszigetelődött a piaci finanszírozástól.

(2) A kormány ellenőrzésén kívül álló, rendkívüli fejlemények által okozott súlyos gazdasági és pénzügyi zavarokra tekintettel a portugál hatóságok 2011. április 7-én hivatalosan pénzügyi támogatást kértek az Európai Uniótól, az euróövezeti tagállamoktól és a Nemzetközi Valutaalaptól (a továbbiakban: IMF) – e pénzügyi támogatás célja a gazdaság fenntartható növekedésének és a bizalomnak a visszaállítására irányuló szakpolitikai programhoz nyújtandó segítség, valamint Portugália, az euróövezet és az Unió pénzügyi stabilitásának megőrzése. 2011. május 3-án megállapodás jött létre a kormány és a Bizottság/IMF/EKB képviselői között a 2014 közepéig tartó átfogó hároméves szakpolitikai programról, amely a gazdaság- és pénzügypolitikáról szóló megállapodásban és a konkrét gazdaságpolitikai feltételekről szóló egyetértési megállapodásban (a továbbiakban: egyetértési megállapodás) kerül rögzítésre. Ezt a szakpolitikai programot támogatta a két legnagyobb ellenzéki párt is.

([1]) HL L 118., 2010.5.12., 1. o.

▼B

(3) A Portugália által a Bizottság és a Tanács elé terjesztett gazdasági és pénzügyi kiigazítási programtervezet (a továbbiakban: a program) célja a pénzügyi piacok által az államba és a bankszektorba vetett bizalom helyreállítása, valamint a növekedés és a foglalkoztatás támogatása. A program három területen tervez átfogó intézkedéseket, amelyek az alábbiak: először, mélyreható és előrehozott strukturális reformok a potenciális növekedés élénkítése, munkahelyek teremtése és a versenyképesség javítása érdekében (többek között fiskális leértékeléssel). A program tartalmazza mindenekelőtt a munkaerőpiac, az igazságszolgáltatási rendszer, a hálózatos iparágak, valamint a lakásépítési és a szolgáltatási ágazat reformját a gazdaság növekedési potenciáljának erősítése, a versenyképesség javítása és a gazdasági kiigazítás megkönnyítése céljából. Másodszor, strukturális költségvetési intézkedésekkel alátámasztott, hiteles és kiegyensúlyozott költségvetési konszolidációs stratégia, valamint a köz- és magánszféra közötti partnerségek (a továbbiakban: PPP-k) és az állami tulajdonú vállalatok jobb költségvetési ellenőrzése, azzal a céllal, hogy a bruttó államadósságnak a GDP-hez viszonyított aránya középtávon határozottan csökkenő pályára kerüljön. A hatóságok kötelezettséget vállaltak arra, hogy a hiányt 2013-ig a GDP 3 %-ára csökkentik. Harmadszor, a feltőkésítésen és tőkeáttétel-csökkentésen alapuló pénzügyi ágazati stratégia, amely erőfeszítéseket tesz a pénzügyi ágazatnak a szabályozatlan tőkeáttétel-csökkentéssel szembeni védelmére a tartalékeszközökkel alátámasztott piaci mechanizmusok révén.

(4) A nominális GDP növekedésére vonatkozó jelenlegi bizottsági előrejelzések alapján (2011-ben –1,2 %, 2012-ben –0,5 %, 2013-ban 2,5 % és 2014-ben 3,9 %) a költségvetési célok összhangban vannak az adósság-GDP arány pályájával, ami 2011-ben 101,7 %, 2012-ben 107,4 %, 2013-ban 108,6 % és 2014-ben 107,6 %. Így az adósság GDP-hez viszonyított aránya 2013-ban stabilizálódna, majd ezután – a hiány további csökkenését feltételezve – csökkenő pályára kerülne. Az adósság dinamikáját számos vonal alatti művelet befolyásolja, amelyek az előrejelzés szerint 2011-ben GDP-arányosan 1,75 százalékponttal, 2012 és 2014 között pedig 0,75 százalékponttal növelik az adósság GDP-hez viszonyított arányát. Ezek jelentős pénzügyieszközbeszerzéseket foglalnak magukban, mindenekelőtt esetleges banki feltőkésítések és az állami tulajdonú vállalatok finanszírozása céljából, ami 2011 és 2014 között évente a GDP 0,5 %-át teszi ki. Másrészt a privatizációs bevételek, amelyek 2013-ig körülbelül a GDP 3 %-át jelentik, hozzájárulnak az adósságcsökkentésre irányuló erőfeszítésekhez.

(5) A Bizottság által az Európai Központi Bankkal (EKB) és az IMF-fel együttműködve elvégzett értékelés szerint Portugália finanszírozási igénye a 2011 júniusa és 2014 közepe közötti időszakban összesen 78 milliárd (78 000 millió) EUR. A jelentős költségvetési kiigazítás ellenére az állam esetében a finanszírozási hiány a programidőszakban elérheti a 63 milliárd EUR-t. Ez nem feltételez hozzáférést a közép és hosszú lejáratú hitelpiachoz 2013 első feléig. Portugália vélhetően képes lesz refinanszírozni jelenleg fennálló rövid lejáratú adósságállományának egy részét, miközben a program finanszírozási tartalékot is előír a Bizottság finanszírozási alapforgatókönyvétől való váratlan eltérések esetére. Portugáliát ösztönözni kell a pénzügyi piaci műveletek fenntartására és kiigazítására a piachoz való hozzáférés és a piacba vetett bizalom fejlesztése érdekében. A programban vázolt,

▼B

a portugál bankrendszerbe vetett bizalom tartós helyreállítását célzó pénzügyi ágazati stratégia szükségessé teszi, hogy a bankcsoportok alaptőkéjének („1. szintű tőke”) aránya 2011 végéig 9 %-ra, 2012 végéig pedig 10 %-ra növekedjen és az ezt követően is fennmaradjon. A program legfeljebb 12 milliárd EUR összegű banki támogatást tartalmaz a szükséges tőke biztosításához, amennyiben piaci megoldásra nincs lehetőség. A tényleges finanszírozási igény azonban lényegesen alacsonyabb lehet, különösen, ha a piaci feltételek jelentős mértékben javulnak és a programidőszakban nem következnek be súlyos, váratlan banki veszteségek.

(6) A program finanszírozása külső források felhasználásával történik. Az Unió a 407/2010/EU rendelettel létrehozott európai pénzügyi stabilizációs mechanizmus (EFSM) keretében és az európai pénzügyi stabilitási eszközből legfeljebb 52 milliárd EUR összegű támogatást nyújt Portugáliának. Emellett Portugália kibővített megállapodás alapján 23,742 milliárd SDR (2011. május 5-i árfolyamon 26 milliárd EUR-nak megfelelő) összegű hitelt kért az IMF-től. Az EFSM keretében nyújtott támogatásra az IMF által biztosított támogatás feltételeihez hasonló feltételeknek kell vonatkozniuk. Az uniós pénzügyi támogatást a Bizottságnak kell kezelnie.

(7) A Tanácsnak rendszeresen meg kell vizsgálnia a Portugália által végrehajtott gazdaságpolitikát.

(8) A portugál hatóságokkal egyeztetett konkrét gazdaságpolitikai feltételeket indokolt a konkrét gazdaságpolitikai feltételekről szóló egyetértési megállapodásban (a továbbiakban: egyetértési megállapodás) rögzíteni. A részletes pénzügyi feltételeket a hitelmegállapodásban kell meghatározni.

(9) A Bizottságnak – az EKB-vel együttműködve – ellenőrző látogatások és a portugál hatóságoktól kért rendszeres jelentések útján rendszeres időközönként indokolt megvizsgálnia, hogy teljesülnek-e a támogatáshoz csatolt gazdaságpolitikai feltételek.

(10) A program végrehajtása során célszerű, hogy a Bizottság további szakpolitikai tanácsokat, egyes területeken pedig technikai segítséget nyújtson Portugáliának.

(11) Az uniós pénzügyi támogatás által finanszírozott műveleteknek összhangban kell lenniük az Unió szakpolitikáival és meg kell felelniük az uniós jogszabályoknak. A pénzügyi intézmények támogatására irányuló intervenciókat a versenyjogra vonatkozó uniós előírásokkal összhangban kell végrehajtani.

▼B

(12) A támogatás tervezett célja, hogy alátámassza a program sikeres végrehajtását,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

(1) Az Unió hitelt bocsát Portugália rendelkezésére legfeljebb 26 milliárd EUR összegben, legfeljebb 7,5 éves átlagos futamidővel.

(2) A pénzügyi támogatás e határozat hatálybalépését követő első napon kezdődő három éven belül vehető igénybe.

▼M1

(3) A Bizottság az uniós pénzügyi támogatást legfeljebb 14. részfolyósítás keretében bocsátja Portugália rendelkezésére. Egy-egy részfolyósítás kifizetése egy vagy több részletben történhet. Az első és a második részfolyósítás keretében kifizetett részletek futamideje hosszabb lehet az (1) bekezdésben említett maximális átlagos futamidőnél. Ebben az esetben a további részletek futamidejét úgy kell megállapítani, hogy az összes részfolyósítás kifizetése után az átlagos futamidő elérje az (1) bekezdésben említett maximális átlagos futamidőt.

▼B

(4) Az első részletet a hitelmegállapodás és az egyetértési megállapodás hatálybalépésétől függően szabadítják fel. Ezt követően minden felszabadítás az EKB-val konzultálva végrehajtott, Portugália (e határozatban és az egyetértési megállapodásban meghatározott) általános gazdaságpolitikai feltételeknek való megfelelésére vonatkozó bizottsági felülvizsgálat kedvező eredményének függvénye.

(5) Minden egyes részlet esetében Portugália viseli az uniós finanszírozás tényleges költségét, valamint egy, 215 bázispontot kitevő kamatrést, amely az IMF-támogatás feltételeihez hasonló feltételeket eredményez.

(6) Emellett Portugália viseli a 407/2010/EU rendelet 7. cikkében említett költségeket.

(7) Amennyiben a hitel finanszírozása megköveteli, úgy meg kell engedni, hogy a legmagasabb hitelminősítéssel rendelkező felek bevonásával kamatlábcsere-ügyletek, valamint előrehozott hitelfelvétel körültekintő alkalmazására kerüljön sor.

(8) A Bizottság dönt a további részfolyósítások nagyságáról és rendelkezésre bocsátásáról. A Bizottság dönt a részletek nagyságáról.

2. cikk

(1) A támogatást a Bizottság kezeli oly módon, hogy az megfeleljen Portugália vállalásainak.

(2) A Bizottság az EKB-val konzultálva megállapodik a portugál hatóságokkal a pénzügyi támogatáshoz csatolt – a 3. cikkben meghatározott – konkrét gazdaságpolitikai feltételekről. Ezeket a feltételeket az (1) bekezdésben említett vállalásokkal összhangban lévő egyetértési megállapodásba kell foglalni, amelyet a Bizottság és a portugál hatóságok írnak alá. A részletes pénzügyi feltételeket a Bizottsággal kötendő hitelmegállapodásban kell rögzíteni.

▼B

(3) A Bizottságnak – az EKB-vel együttműködve – rendszeres időközönként (legalább negyedévenként) meg kell vizsgálnia, hogy teljesülnek-e a támogatáshoz csatolt gazdaságpolitikai feltételek, és minden egyes részfolyósítás előtt jelentést kell tennie a Gazdasági és Pénzügyi Bizottságnak. A portugál hatóságok e célból teljes mértékben együttműködnek a Bizottsággal és az EKB-val, és minden szükséges információt a rendelkezésükre bocsátanak. A Bizottság folyamatosan tájékoztatja a Gazdasági és Pénzügyi Bizottságot a felvett hitelek refinanszírozásának és a pénzügyi feltételek átalakításának lehetőségeiről.

(4) Portugália a makroszintű pénzügyi stabilitás céljából további konszolidációs intézkedéseket fogad el és hajt végre, amennyiben a támogatási program során ilyen intézkedések szükségessé válnak. A portugál hatóságok ezeknek a további intézkedéseknek az elfogadása előtt előzetesen konzultációt folytatnak a Bizottsággal és az EKB-val.

3. cikk

(1) A Tanács ezúton jóváhagyja a portugál hatóságok által összeállított gazdasági és pénzügyi kiigazítási program tervezetét (a továbbiakban: a program).

(2) Az első részletet követően a további részletek folyósítására a program kielégítő végrehajtása, mindenekelőtt az egyetértési megállapodásban rögzített konkrét gazdaságpolitikai feltételek teljesítése alapján kerül sor. E feltételek között szerepelniük kell többek között az e cikk (4)–(8) bekezdésében előírt intézkedéseknek.

(3) Az államháztartási hiány a túlzott hiány esetén követendő eljárás követelményeivel összhangban nem haladhatja meg a következő értékeket: 2011-ben 10 068 millió EUR-t (a jelenlegi előrejelzések alapján ez a GDP 5,9 %-a), 2012-ben 7 645 millió EUR-t (a GDP 4,5 %-a), és 2013-ban 5 224 millió EUR-t (a GDP 3,0 %-a). Az államháztartási hiány kiszámítása során figyelmen kívül kell hagyni a kormány pénzügyi ágazati stratégiájával összefüggő banktámogatási intézkedések esetleges költségvetési költségeit. A konszolidációt kiváló minőségű állandó intézkedések révén és a sérülékeny csoportokra gyakorolt hatást minimalizálva kell megvalósítani.

(4) Portugália a megjelölt év vége előtt elfogadja az (5)–(8) bekezdésben részletezett intézkedéseket, a 2011–2014-re vonatkozó pontos határidőket az egyetértési megállapodás tartalmazza. A céloktól való eltérés esetén Portugália készen áll további konszolidációs intézkedések meghozatalára annak érdekében, hogy 2013-ra a GDP 3 %-a alá csökkentse a hiányt.

(5) Portugália az egyetértési megállapodásban részletezett feltételekkel összhangban 2011 végéig elfogadja a következő intézkedéseket:

▼M1

a) Portugália teljes egészében végrehajtja a 2011. évi költségvetésben előirányzott, mintegy 9 milliárd EUR-t kitevő költségvetési konszolidációs intézkedéseket, valamint a kormány által azóta bejelentett további konszolidációs intézkedéseket. A kedvezőtlen költségvetési tendencia és a 2011. évi hiánycél elérését fenyegető, kialakuló

▼M1

kockázatok ellensúlyozása érdekében Portugália szigorítja a költségvetés végrehajtását, 2011-ben végrehajtja a már jóváhagyott, a személyi jövedelemadóhoz kapcsolódó egyszeri különadót, 2012-ről 2011. október 1-jére előrehozza a földgáz és a villamos energia héakulcsának emelését, és felgyorsítja a koncessziók értékesítését. A kormánynak törekednie kell továbbá egyéb, tartós jellegű konszolidációs intézkedések elfogadására és/vagy a 2012-re tervezett egyéb intézkedések előrehozására. A bankok nyugdíjalapjainak az állami szociális biztonsági rendszerbe történő fokozatos átvitelének jelenleg zajló folyamata kivételes jelleggel tartalékot biztosít a 2011. évi hiánycél eléréséhez. Ezen nyugdíjalapok megszerzett eszközeit nem szabad a költségvetés hosszú távú fenntarthatóságára nézve hátrányos módon felhasználni.

b) Portugália intézkedéseket fogad el az államháztartási gazdálkodás megerősítésére. Portugália végrehajtja az új költségvetési kerettörvényben rögzített intézkedéseket, ideértve egy középtávú költségvetési keret kidolgozását, középtávú költségvetési stratégiát készít, és létrehoz egy független költségvetési tanácsot. Jelentősen meg kell erősíteni a helyi és regionális szintű költségvetési keretet, különösen az egyes finanszírozási törvényeknek a költségvetési kerettörvény követelményeihez való hozzáigazítása révén. Portugália fokozza az államháztartási beszámolást és az államháztartás felügyeletét, különös tekintettel a hátralékokra; stratégiát dolgoz ki a hátralékok rendezésére, és megerősíti a költségvetés végrehajtására vonatkozó szabályokat és eljárásokat. Portugália a költségvetési folyamat részeként megkezdi a költségvetési kockázatok szisztematikus és rendszeres elemzését, beleértve a köz- és magánszféra közötti partnerségekből (PPP-k) és az állami tulajdonú vállalatokból eredő kockázatokat.

c) Portugália folytatja a munkaerőpiac működésének megerősítését, nevezetesen a munkavállalók védelmére vonatkozó jogszabályok, valamint a bérmegállapítási és az aktív munkaerő-piaci politika reformjára irányuló intézkedések révén.

▼B

d) Az energiaágazatban Portugália intézkedéseket hoz a belépés megkönnyítésére, az ibériai gázpiac létrehozásának ösztönzésére, és a villamosenergia-termeléshez kapcsolódó támogatási és kompenzációs programok felülvizsgálatára. A többi hálózatos iparág, különösen a közlekedés, a telekommunikáció és a postai szolgáltatások tekintetében Portugália további intézkedéseket fogad el a verseny és a rugalmasság ösztönzésére.

▼M1

e) Portugália folytatja a gazdaság megnyitását a verseny számára. A kormány megteszi a szükséges intézkedéseket annak biztosítására, hogy a portugál állam vagy bármely állami szerv részvényesi minőségében ne kössön olyan részvényesi megállapodásokat, amelyek akadályozhatják a tőke szabad mozgását vagy befolyásolhatják a vállalatirányítást. Az új privatizációs törvénynek szintén tiszteletben kell tartania a tőke szabad mozgásának elvét és nem adhat vagy tehet lehetővé különleges jogokat az állam számára. A versenyszabályok végrehajtásának felgyorsítása és hatékonyabbá tétele céljából el kell végezni a versenyjog felülvizsgálatát.

▼B

f) Portugália javítja a közbeszerzési gyakorlatot és a közbeszerzésre vonatkozó szabályokat, hozzájárulva ezzel az üzleti környezet versenyképességének fokozásához és a közkiadások hatékonyabbá tételéhez.

▼M1

g) Portugália intézkedéseket fogad el, hogy központi, regionális és helyi szinten növelje az állami tulajdonú vállalatok hatékonyságát és fenntarthatóságát. Portugália az állami tulajdonú vállalatokra vonatkozó átfogó stratégiai dokumentumot készít, amelyben áttekinti a díjszabási struktúrát és a szolgáltatásnyújtást, valamint tervet készít a kölcsönre vonatkozó előírások 2012-től kezdődő szigorítására. Portugália végrehajtja az egészségügyi ágazaton kívüli központi kormányzati tulajdonban lévő vállalatokban a működési költségek átlagosan legalább 15 %-os csökkentésére irányuló, folyamatban lévő terveket, és ezzel egyenértékű tervet készít a regionális és helyi önkormányzati tulajdonban lévő vállalatok számára is.

h) Portugália végrehajtja a privatizációs programot. Mindenekelőtt az EDP-ben, a REN-ben és a GALP-ban, és ha a piaci feltételek engedik, a TAP-ban lévő állami részesedést kell értékesíteni 2011-ben. Stratégiai privatizációs tervet kell készíteni a Parpublica számára. A 2013-ra vonatkozó privatizációs tervnek ki kell terjednie az Aeroportos de Portugalra, a CP teherszállítási ágára, a Correios de Portugalra és a Caixa Segurosra, valamint számos kisebb vállalatra is.

▼B

(6) Portugália az egyetértési megállapodásban részletezett feltételekkel összhangban 2012 során elfogadja a következő intézkedéseket:

▼M1

a) A 2012. évi költségvetésbe beépítik az adórendszer költségvetés-semleges, a munkaerőköltségek csökkentését és a versenyképesség ösztönzését célzó átalakítását. A reformot a Bizottsággal, az EKB-val és az IMF-fel konzultálva kell kidolgozni.

b) A c) és d) pontban meghatározott, legalább 5,1 milliárd EUR-t kitevő intézkedéseket bele kell foglalni a 2012. évi költségvetésbe. A 2011. évi költségvetési folyamatokból eredő lehetséges rések kitöltése érdekében további intézkedéseket kell hozni, főként kiadási oldalon. A kormány elkészíti a költségvetési helyzet és kilátások aktualizált értékelését arra a megbeszélésre, amelyre a Bizottsággal, az EKB-val és az IMF-fel kerül sor a 2012. évi költségvetésről annak a kormány általi jóváhagyását megelőzően.

▼B

c) A költségvetés 2012-ben legalább 3,5 milliárd EUR-val csökkenti a kiadásokat, többek között a következők révén: a központi államigazgatás teljes körű átszervezése; a duplikációk és a hatékonyság egyéb hiányainak megszüntetése; megszorítások az oktatás és az egészségügy terén; alacsonyabb transzfer a regionális és helyi hatóságoknak; a közszférában foglalkoztatottak számának csökkentése; a nyugdíjak kiigazítása; valamint a tőkekiadások és egyéb kiadások csökkentése a programban meghatározottak szerint.

d) A bevételi oldalon a költségvetés egy teljes évben mintegy 1,5 milliárd EUR-t kitevő bevételi intézkedéseket tartalmaz, többek között a következőket: a társasági adó és a személyi jövedelemadó alapjának szélesítése az adókedvezmények és a különleges adóprogramok csökkentése révén; a nyugdíjakra és a munkavégzésből származó jövedelemre alkalmazott személyijövedelemadó-kedvezmények közötti konvergencia biztosítása; az ingatlanadózás módosítása a mentességek számának jelentős csökkentése révén; a

▼B

héaalap szélesítése a mentességek számának csökkentése, valamint a csökkentett, közepes, illetve magas kulccsal adózó áruk és szolgáltatások jegyzékének újrarendezése révén; valamint a jövedéki adók emelése. Ezeket az intézkedéseket az adócsalás, a csalás és az adójogszabályok be nem tartása elleni küzdelmet célzó fellépéssel kell kiegészíteni.

e) Portugália a költségvetési kockázatok PPP-szerződések megkötése előtti értékelésére megerősített jogi és intézményi keretet állít fel. Hasonlóképpen, Portugália jogszabályt fogad el az állami tulajdonú vállalatok létrehozásának és működésének központi, regionális és helyi szintű szabályozására. Portugália mindaddig nem köt új PPP-szerződést és nem hoz létre új állami tulajdonú vállalatot, amíg végre nem hajtották a felülvizsgálatokat és életbe nem lépett az új jogi struktúra.

f) A portugál önkormányzati igazgatási rendszer 308 önkormányzatból és 4 259 körzetből áll. Portugália konszolidációs tervezt dolgoz ki ezen entitások átszervezése és azok számának jelentős csökkentése érdekében. Ezek a változások a következő önkormányzati választási ciklus kezdetével lépnek hatályba.

g) Portugália egyetlen intézmény létrehozása, az önkormányzati irodák számának csökkentése és az adóhatározatok elleni fellebbezési rendszerben még meglévő szűk keresztmetszetek felszámolása révén korszerűsíti adóigazgatását.

h) Portugália a munkanélküli-biztosítási rendszert megreformáló jogszabályt vezet be, többek között 18 hónapra csökkenti a munkanélküli-biztosítási ellátás maximális időtartamát, a szociális támogatási index 2,5-szeresére korlátozza a munkanélküli-járadék felső határát, fokozatosan csökkenti a járadék összegét a munkanélküliség időtartama alatt, csökkenti a minimális járulékfizetési időszakot, a munkanélküli-biztosítást pedig kiterjeszti az önfoglalkoztatók bizonyos kategóriáira. A jelenlegi gyakorlatok felülvizsgálatát és egy egyeztetett cselekvési tervet követően megerősítik az aktív munkaerő-piaci politikákat.

i) A végkielégítések rendszerét az egyetértési megállapodásban részletezett feltételek alapján összhangba hozzák a más uniós tagállamokban alkalmazott gyakorlattal.

j) Az egyetértési megállapodással összhangban mérséklik a túlmunka díjazására vonatkozó szabályok szigorúságát, és rugalmasabb munkaidő-beosztást vezetnek be.

k) Portugália a makrogazdasági egyensúlytalanságok korrekciója érdekében ösztönzi a munkahelyteremtésre és a vállalkozások versenyképességének javítására irányuló célkitűzésekkel összhangban lévő bérfejlesztést. A minimálbérek növelésére kizárólag akkor kerül sor, ha azt a gazdasági és munkaerő-piaci fejlemények indokolják. Intézkedéseket hoznak a jelenlegi béralku-rendszerekben fellelhető hiányosságok rendezésére, ideértve a kollektív szerződések kiterjesztési feltételeit és módját újradefiniáló, valamint a vállalati szintű megállapodásokat megkönnyítő jogszabályokat.

l) Cselekvési tervet készítenek a középfokú oktatás és a szakképzés minőségének javítására.

▼B

m) Az igazságszolgáltatási rendszer működését javítják az igazságszolgáltatási reform ütemtervében javasolt intézkedések végrehajtása, valamint a még lezáratlan ügyek feldolgozása és auditálása révén, annak érdekében, hogy az intézkedéseket a bírósági hátralékok felszámolására és az alternatív vitarendezési eljárások elősegítésére irányítsák.

n) A nemzeti szabályozó hatóságok függetlenségének és forrásainak megerősítése révén javítani kell a versenyjogi keretet. A szakmai képesítésekre vonatkozó keret javításával és a szabályozott szakmákra vonatkozó korlátozások megszüntetésével liberalizálni kell a szakmai szolgáltatásokat.

o) A villamos energia és a gáz kiskereskedelmi piacán megszüntetik a szabályozott díjakat.

(7) Portugália az egyetértési megállapodásban részletezett feltételekkel összhangban 2013 során elfogadja a következő intézkedéseket:

a) A 2013. évi költségvetés összesen legalább 3,2 milliárd EUR összegben tartalmaz az államháztartási hiány 3. cikk (3) bekezdésében meghatározott időtartamon belül történő csökkentéséhez szükséges költségvetési konszolidációs intézkedéseket. A kiadási oldalon a költségvetés a kiadások legalább 2,5 milliárd EUR-s csökkentését biztosítja 2013-ra – a következők révén: a központi államigazgatás, az oktatás és az egészségügy kiadásainak csökkentése; alacsonyabb transzferek a helyi és regionális hatóságoknak; a közszférában dolgozók számának csökkentése; valamint az állami tulajdonú vállalatok költségeinek csökkentése.

b) A költségvetés bevételi intézkedéseket is tartalmaz, többek között a következőket: a társasági adó és a személyi jövedelemadó alapjának további szélesítése, magasabb jövedékiadó-kulcsok, változások az ingatlanadózásban – mindezek együttesen csaknem 0,8 milliárd EUR többletbevételt biztosítanak. Portugália javítja az üzleti környezetet azáltal, hogy az egyszerűsítési reformoknak (egyablakos ügyintézési pontok és az engedélyezés alól mentesülő projektek) a gazdaság valamennyi ágazatára történő kiterjesztése révén csökkenti az adminisztratív terheket; valamint azáltal, hogy többek között a kereskedelmi ügyletekhez kapcsolódó késedelmes fizetések elleni fellépésről szóló, 2011. február 16-i 2011/7/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv ([1]) végrehajtása révén enyhíti a kkv-k hitelkorlátozását.

c) Portugália befejezi a lezáratlan bírósági ügyek felszámolását.

(8) A pénzügyi ágazatba vetett bizalom helyreállítása érdekében Portugáliának kellő mértékű újratőkésítést és szabályos tőkeáttétel-csökkentést kell végrehajtania a bankszektorban, és le kell zárnia a Banco Português de Negócios ügyét. E tekintetben Portugália kidolgozza és egyezteti a Bizottsággal, az EKB-val és az IMF-fel a portugál bankcsoportok jövőbeli struktúrájára és működésére vonatkozó stratégiát, amelynek segítségével megőrizhető a pénzügyi stabilitás. Ennek keretében Portugália – az egyetértési megállapodásban meghatározott, a 2011–2014 évekre vonatkozó pontos határidőkkel összhangban – különösen:

▼M1

a) ösztönzi a bankokat biztosítéktartalékaik fokozására, és ellenőrzi az államilag garantált bankkötvények kibocsátását, amelyet az uniós állami támogatási szabályokkal összhangban 35 milliárd EUR értékig engedélyeztek;

([1]) HL L 48., 2011.2.23., 1. o.

▼M1

b) szorosan követi a bankok által arra vonatkozóan benyújtott terveket, hogy az alaptőke (core Tier 1) aránya 2011 végére eléri a 9 %-ot, legkésőbb 2012 végére pedig a 10 %-ot. Ha a bankok nem tudják időben teljesíteni a tőkekövetelmény-küszöböt, átmenetileg kérhetik a magánbankokra vonatkozó állami tőkeinjekciót a létrehozott 12 milliárd EUR értékű banki fizetőképességi támogatási alapon keresztül;

c) biztosítja a banki ágazatban a kiegyensúlyozott és rendezett tőkeáttétel-csökkentést, ami továbbra is kritikus fontosságú a finanszírozási egyensúlyhiány tartós megszüntetése érdekében. A bankok finanszírozási tervei célul tűzik ki a hitel/betét arány nagyjából 120 százalékra történő csökkentését és az eurorendszer általi finanszírozásra való támaszkodás mértékének csökkentését a program időtartama alatt. A Portugál Nemzeti Bank felkéri a bankokat, hogy szeptember végéig vizsgálják felül finanszírozási terveiket. Ezeket a finanszírozási terveket negyedévente felül kell vizsgálni, a program második értékelésétől kezdve. A Portugál Nemzeti Bank a bankok finanszírozási terveitől való eltérés esetén megfelelő intézkedéseket hoz;

▼B

d) egyértelmű időszaki tőkeáttételimutató-célokat határoz meg a bankok számára, és 2011 során megerősíti a szolvencia és a tőkeáttétel-csökkentés értékelésére szolgáló keretet;

▼M1

e) biztosítja az állami tulajdonban lévő Caixa Geral de Depósitos (CGD) működésének racionalizálását annak érdekében, hogy az alapvető banki tevékenységekkel foglalkozó ágának szavatolótőkéje a szükségleteknek megfelelően növekedjen. A szavatolótőke növeléséhez szükséges forrásoknak a csoporton belülről kell származniuk. A Bizottság általi, a versenyszabályoknak és az állami támogatási szabályoknak megfelelő jóváhagyást követően befejezi a Banco Português de Negócios (BPN) értékesítését;

▼B

f) a betétesek védelme és a szerkezetátalakítás megkönnyítése érdekében 2011 végéig módosítja a bankokra vonatkozó korai beavatkozásról és a bankok szanálásáról szóló jogszabályokat, valamint a betétgarancia-alapra és a mezőgazdasági hitelintézetek számára létrehozott garanciaalapra vonatkozó jogszabályokat. Ezeknek az alapoknak különösen képesnek kell maradniuk a nehézségekkel küzdő hitelintézetek szanálásának finanszírozására, azonban azok újratőkésítésére nem. Az említett finanszírozás felső határát azon garantált betétek összegében kell meghatározni, amelyeket egy felszámolás során ki kellene fizetni és csak akkor lehet megengedhető, ha nem veszélyezteti ezen alapok azon képességét, hogy elsődleges szerepüket betöltsék;

g) a felszámolásról szóló törvényt 2011. november végéig akként módosítja, hogy a garantált betétesek és/vagy az alapok (közvetlenül vagy jogátruházás útján) kedvezőbb besorolást kapjanak a nem biztosított hitelezőknél a hitelintézet felszámolása során a hitelezői követelések sorrendjében, és hogy jobban támogassa az életképes cégek hatékony megmentését;

h) vállalja, hogy ösztönzi a magánbefektetőket, hogy önkéntes alapon fenntartsák átfogó kitettségüket.

▼B

(9) A program feltételeinek zökkenőmentes betartása érdekében és az egyensúlytalanságok fenntartható módon történő megszüntetésének előmozdítása céljából a Bizottság a költségvetési, pénzpiaci és strukturális reformokkal kapcsolatban folyamatosan tanácsokat és útmutatást nyújt az országnak. A Portugáliának nyújtandó segítség keretén belül a Bizottság – az IMF-fel és az EKB-val együttműködve – rendszeres időszakonként felülvizsgálja a megegyezés szerinti intézkedések hatékonyságát, gazdasági és társadalmi hatását, és ajánlást tesz a növekedés és munkahelyteremtés fokozásához szükséges korrekciókra, biztosítva a szükséges költségvetési konszolidációt és minimalizálva a káros társadalmi hatásokat, különös tekintettel a portugál társadalom legsérülékenyebb csoportjaira.

4. cikk

Portugália külön számlát nyit a Portugál Nemzeti Banknál az uniós pénzügyi támogatás kezelésére.

5. cikk

Ennek a határozatnak a címzettje a Portugál Köztársaság.

6. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* ki kell hirdetni.